

DIN EN 1330-8:1998-07 (D/E/F)

Zerstörungsfreie Prüfung - Terminologie - Teil 8: Begriffe der Dichtheitsprüfung;
Dreisprachige Fassung EN 1330-8:1998

Non-destructive testing - Terminology - Part 8: Terms used in leak tightness testing;
Trilingual version EN 1330-8:1998

Essais non destructifs - Terminologie - Partie 8: Termes en contrôle d'étanchéité;
Version trilingue EN 1330-8:1998

Inhalt

Seite

Vorwort	2
Einleitung	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Allgemeine Begriffe	4
2.1 Atom-/Molekülstruktur	4
2.2 Druck und Vakuum.....	4
2.3 Gas-Festkörperwechselwirkungen	4
3 Begriffe zu Gasen	5
3.1 Gaseigenschaften	5
3.2 Gasströmung	5
3.3 Gasleckagen	6
4 Begriffe zur Dichtheitsprüfung	7
4.1 Prüfverfahren	7
4.2 Prüfausrüstung	8
4.3 Einzelteile der Prüfausrüstung	9
4.4 Druck-/Vakuummessung	11
5 Begriffe zur Verfahrensdurchführung	12
5.1 Vorbereitung/Kalibrierung	12
5.2 Prüfverfahren	12
5.3 Leistungsgrenzen	13
Deutsches alphabetisches Stichwortverzeichnis	15
Foreword	2
Introduction	3
1 Scope	4
2 General terms	4
2.1 Atomic/molecular structure.....	4
2.2 Pressure and vacuum	4
2.3 Gas-solid interaction	4
3 Terms relating to gases	5
3.1 Properties of gases	5
3.2 Flow of gas	5
3.3 Gas leakage	6
4 Terms relating to test methods	7
4.1 Test methods	7
4.2 Test equipment	8
4.3 Test equipment components	9
4.4 Pressure/vacuum metrology	11
5 Terms relating to performance of the test	12
5.1 Preparation/Calibration	12
5.2 Test techniques	12
5.3 Performance limits	13
English alphabetical Index	18

Avant-propos	2
Introduction	3
1 Domaine d'application.....	4
2 Termes généraux	4
2.1 Structure atomique/moléculaire	4
2.2 Pression et depression	4
2.3 Interaction gaz-solide	4
3 Termes relatifs aux gaz	5
3.1 Propriétés des gaz	5
3.2 Flux gazeux	5
3.3 Fuites de gaz	6
4 Termes relatifs aux méthodes de contrôle	7
4.1 Méthodes de contrôle	7
4.2 Equipements de contrôle	8
4.3 Composants des équipements de contrôle	9
4.4 Métrologie relative à la pression/dépression.....	11
5 Termes relatifs aux performances des contrôles.....	12
5.1 Préparation/étalonnage	12
5.2 Techniques de contrôle	12
5.3 Limites des performances	13
Index alphabétique Français	21